



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

General Conference
35th session, Paris 2009

Conférence générale
35^e session, Paris 2009

Conferencia General
35^a reunión, París 2009

Генеральная конференция
35-я сессия, Париж 2009 г.

المؤتمر العام
الدورة الرابعة والثلاثون، باريس ٢٠٠٩

大会
第三十四届会议，巴黎，2009

35 C

35 C/17

18 августа 2009 г.

Оригинал: английский

Пункт 5.3 предварительной повестки дня

Выполнение резолюции 34 C/58, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях

АННОТАЦИЯ

Источник: Резолюция 34 C/58.

История вопроса: Настоящий документ представляется во исполнение резолюции 34 C/58.

Цель: Представить основные аспекты подробной информации, содержащейся в документах Исполнительного совета 181 EX/47, 182 EX/54, 181 EX/59 и 182 EX/59, относительно положения дел с учебными и культурными учреждениями на оккупированных арабских территориях в двухлетний период 2008-2009 гг. Генеральный директор намерен представить добавление к настоящему документу.

Требуемое решение: Проект резолюции будет предложен в добавлении к настоящему документу.

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей 34-й сессии Генеральная конференция приняла резолюцию 34 С/58 об учебных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях и, тем самым, вновь подтвердила тот консенсусный подход, который она первоначально приняла на своей 33-й сессии в отношении усилий Организации, направленных на восстановление диалога на Ближнем Востоке. В резолюции 34 С/58 подтверждается стремление ЮНЕСКО и далее усиливать программу Организации по оказанию помощи на палестинских территориях и укреплять свою роль в поддержку инициатив в рамках палестино-израильского диалога в областях ее компетенции. В настоящем документе содержатся основные сведения об усилиях ЮНЕСКО в этой области в двухлетний период 2008-2009 гг. Подробная информация об этой деятельности была представлена Исполнительному совету на его 181-й и 182-й сессиях в соответствующих докладах по этому вопросу.

2. В отчетный период активизировалось сотрудничество с Палестинской администрацией (ПА) при поддержке со стороны международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций. В декабре 2007 г. ПА представила свой новый Палестинский план реформ и развития (ППРР) на Парижской конференции доноров. Этот план представляет собой рассчитанную на три года программу реформ с акцентом на создание потенциала учреждений ПА в областях, касающихся обеспечения надлежащего управления, законности и правопорядка, а также основных социальных услуг. Особый интерес для ЮНЕСКО представляет тот факт, что в этом Плане качественное образование и культурный туризм признаются стратегическими приоритетами. В марте 2008 г. состоялось заседание Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинской администрации с целью оценки предоставляемой в настоящее время помощи и обсуждения вклада ЮНЕСКО в ППРР. Были подтверждены и определены приоритетные направления сотрудничества в областях компетенции Организации. Официальный визит Генерального директора на палестинские территории в июне 2008 г. способствовал дальнейшему обсуждению вопроса о сотрудничестве между Палестинской администрацией и ЮНЕСКО на самом высоком уровне. В Части I настоящего документа изложены основные аспекты мероприятий ЮНЕСКО по оказанию поддержки процессу реформ и развития на палестинских территориях в 2008-2009 гг.

3. После ситуации относительной стабильности в 2008 г. Сектор Газа был затронут сильной эскалацией насилия и углубляющимся гуманитарным кризисом в начале 2009 г. Продолжавшийся месяц конфликт (с 27 декабря 2008 г. по 17 января 2009 г.) стал причиной серьезных потерь и страданий гражданского населения, особенно среди детей. Конфликт оказал серьезное воздействие на инфраструктуру Газы, включая школы и университеты. Он отразился также на работниках и инфраструктуре средств информации и на различных объектах культурного наследия. В контексте всеобщего гуманитарного реагирования на этот конфликт ЮНЕСКО присоединилась к призыву об оказании сектору Газа экстренной помощи, с которым обратилась ООН в феврале 2009 г. В Части II настоящего документа содержится информация о гуманитарных мерах реагирования ЮНЕСКО в секторе Газа.

4. В духе глобальной реформы ООН деятельность СГОООН на оккупированных палестинских территориях приобретала в этот период все более комплексный характер. В июне 2009 г. началось осуществление трехлетнего Среднесрочного плана мер реагирования ООН (СПМР), который включает текущие программы помощи ООН в поддержку ППРР и определение будущих инициатив, касающихся восстановления и развития, в частности в Газе. Увеличилось также число совместных программ ООН по оказанию поддержки палестинским учреждениям и населению. Летом 2009 г. на средства Целевого фонда для достижения ЦРТ (ЦРТ-ЦФ) началось осуществление двух проектов – одного под названием «Культура и развитие», а другого – «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин». В июне 2009 г. Секретариату Целевого фонда Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности человека (ЦФООНБЧ) была представлена записка по концепции проекта «Защита средств к существованию и устойчивое расширение прав и возможностей уязвимых общин сельского населения и беженцев в долине реки Иордан». ЮНЕСКО принимает участие в реализации этих трех совместных программ.

ЧАСТЬ I

ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ НА ПАЛЕСТИНСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ

Образование

5. В рамках оказания помощи в сфере образования основное внимание уделялось четырем приоритетным областям, определенным на восьмом совещании Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинской администрации: педагогическое образование, планирование в области образования, техническое и профессиональное образование и подготовка (ТПОП) и естественно-научное образование.

6. В ходе двухлетнего периода основная поддержка оказывалась в области педагогического образования, которую министерство просвещения и высшего образования (МПВО) определило в качестве одного из главных приоритетов своего плана реформ на пути к обеспечению качественного образования. В мае 2008 г. была утверждена национальная стратегия в области педагогического образования (НСПО), разработанная при техническом содействии со стороны ЮНЕСКО и благодаря финансовым средствам, предоставленным Норвегией. На основе заявки МПВО ЮНЕСКО разработала трехлетнюю программу оказания технической помощи. В рамках этой программы, получившей название «Качественные системы для квалифицированных учителей» МПВО оказывается помощь в реализации НСПО. В декабре 2008 г. Европейский союз утвердил финансирование этой программы по оказанию помощи (общий бюджет составляет 3,6 млн евро). Осуществление программы началось в первом квартале 2009 г.

7. В июле 2008 г. МПВО приступило к осуществлению нового пятилетнего стратегического плана развития образования (СПРО, 2008-2012 гг.), который был доработан при техническом содействии со стороны Международного института планирования образования ЮНЕСКО (МИПО). СПРО является важным элементом содействия процессу согласования усилий доноров и достижения согласованности в рамках общесекторального подхода (ОСП). Что касается осуществления плана, то в рамках постоянной помощи, оказываемой со стороны ЮНЕСКО/МИПО, первостепенное внимание уделялось созданию потенциала министерства на центральном, районном и школьном уровнях посредством повышения квалификации кадров в вопросах планирования, администрации и управления. В рамках оказания поддержки развитию образования и исследований в области естественных наук ЮНЕСКО уделяла основное внимание, с одной стороны, распространению естественно-научных микронаборов в маргинальных и изолированных палестинских школах и их адаптации к использованию в системе палестинского образования и в учебной программе. Также были предприняты первые шаги с целью разработки рамок национальной политики в области науки, инноваций и технологии.

Культура

8. В тесном сотрудничестве с министерством по вопросам туризма и древностей (МТД) и министерством культуры (МК) ЮНЕСКО укрепила свою деятельность в области охраны и расширения возможностей использования палестинского культурного наследия – как его материальных, так и нематериальных компонентов, – а также поощрения культурного разнообразия. Кроме того, проект «Культура и развитие на оккупированных палестинских территориях», который финансируется в рамках ЦРТ-ЦФ и направлен на содействие применению всеобъемлющего подхода ко всем аспектам культурного разнообразия, создает возможности для укрепления межминистерского сотрудничества в сфере культуры и обеспечивает более тесное взаимодействие со многими организациями гражданского общества, специализирующимися в этой области. По случаю проведения в 2009 г. Всемирного дня культурного разнообразия во имя диалога и развития (21 мая) была организована официальная цере-

мония, посвященная началу совместной программы, и состоялось организованное посещение исторического города Себастия (Наблусский административный округ).

9. Что касается нематериального культурного наследия, то при спонсорской поддержке в рамках премии Шейха Зайеда Бин султана Аль Найяна (Объединенные Арабские Эмираты) был завершен *«План действий по охране народных палестинских рассказов (хикайе)»*.

10. Благодаря внебюджетному финансированию были предприняты более значительные усилия по оказанию технической помощи и консервации в целях сохранения и популяризации объектов культуры, в частности в Вифлееме, Наблусе и Иерихоне.

11. Вифлеем. Проект *«Музей ривайя (преданий) – Вифлеем»*, финансируемый Норвегией, вступил в завершающую стадию, а именно, совместной подготовки музейной экспозиции объединенной группой международных и местных экспертов, а также создания потенциала сотрудников музея. Была завершена разработка концепции музея и плана музейной экспозиции на основе подхода, предусматривающего широкое участие всех местных заинтересованных сторон. Значительно продвинулись работы по реконструкции музея, и ожидается, что они будут завершены в декабре 2009 г. Достигнута синергия между этим пилотным проектом и обнародованием национальной политики в отношении музеев. Также был завершен финансируемый Италией проект *«План по сохранению и управлению территорией Вифлеема»*. В декабре 2008 г. министерство по вопросам местного управления, министерство туризма и древностей и три муниципалитета территории Вифлеема приняли *«Хартию сохранения палестинских исторических городов и ландшафтов (Вифлеемская хартия)»*. В июле 2009 г. завершилась подготовка предварительного плана по сохранению и управлению территорией Вифлеема. Наконец, была завершена работа, касающаяся документационных и учебных компонентов проекта *«Охрана исторических и экологических ресурсов в интересах устойчивого развития административного округа Вифлеема»*, финансируемого Норвегией. Этот инновационный проект, направленный на охрану палестинского культурного ландшафта, будет использоваться для аналогичных компонентов при осуществлении вышеупомянутой программы Целевого фонда для достижения ЦРТ.

12. Наблус. Возрожден проект *«Обновление старого города Наблуса – реставрация и адаптивное новое использование (караван-сарая) Хан аль-Вакала»*, финансируемый Европейским союзом. После определения победителя международного конкурса на производство структурных работ и установки механического/электрического оборудования в новом блоке, дополняющем недостающую часть здания, были возобновлены строительные работы. Также был завершен *«План возрождения старого города Наблуса»*, финансируемый компанией «Мунир Сухтиан Груп» – Иордания. Ремонтные работы на двух объектах (Аль-Хабалае и Аль-Карион), предусмотренные этим планом, проводились под контролем местных молодых архитекторов. Наконец, благодаря финансированию со стороны Нидерландов были предприняты первые шаги по осуществлению проекта *«Сохранение археологического объекта Телл Балата и управление им»*. В тесном сотрудничестве с министерством туризма и древностей и отделением археологии Лейденского университета было подготовлено проектное предложение. Это предложение было представлено Нидерландам на предмет потенциального финансирования.

13. Иерихон. ЮНЕСКО продолжала оказание технической помощи МТД для работы над финансируемым США проектом по созданию *«Археологического парка дворца Каср-Хишам»*, осуществлением которого непосредственно занимается это министерство. Финансовые средства предоставила Чешская Республика. Это финансирование позволит провести дальнейшую подготовку рабочих чертежей для создания защитных зон в целях сохранения мозаичного покрытия и другого обустройства этого объекта в целях приема посетителей. ЮНЕСКО также продолжала оказывать поддержку различным формам живой палестинской культуры, в частности в области книжной индустрии, танца, музыки и кинематографа.

Информация и коммуникация

14. Помощь в этой области сосредоточена на содействии развитию свободных и плюралистических средств информации, свободному выражению мнений, доступу к информации и коммуникации, а также обеспечению безопасности работников средств информации. В ходе двухлетнего периода значительно возросло число мероприятий в этой области благодаря внебюджетным средствам, предоставленным Финляндией, Фондом демократии Организации Объединенных Наций и МПРК.

15. Участники восьмого совещания Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинской администрации (Марко, 2008 г.) обратились с просьбой оказать техническую помощь по вопросам разработки законодательства в области средств информации. Совместно с министерством информации и Бирзейтским университетом была оказана поддержка в разработке нового закона о вещании.

16. Был завершен проект «Реорганизация и укрепление информационного агентства ВАФА», финансируемый Италией. Мероприятия в ходе этого двухлетнего периода были связаны с оказанием юридических консультаций, обучением корреспондентов и старших руководящих сотрудников ВАФА, развитием отделения фотографии, а также организацией ознакомительной поездки в информационные агентства в Турции и Соединенном Королевстве.

17. Совместно с Палестинской вещательной корпорацией (ПВК) был разработан проект цифрового и веб-радио под названием «Голос Палестины».

18. В рамках проекта «Укрепление палестинской демократии на основе широкого участия и общественного диалога», осуществляемого в партнерстве с сетью АМИН Медиа/Интерньюз и финансируемого Фондом демократии Организации Объединенных Наций (ФДООН), был создан первый палестинский блог-портал на арабском и английском языках. В июле будут организованы учебно-практические семинары для будущих блоггеров, ориентированные на журналистов, студентов, представителей гражданского общества, работников учебных заведений, должностных лиц, женщин и беженцев на Западном берегу и в Газе. В ходе двухлетнего периода поддержка оказывалась также различным палестинским учреждениям и центрам, занимающимся подготовкой специалистов в области средств информации, в целях укрепления их потенциала для совершенствования технических и управленческих навыков специалистов средств информации, а также расширения доступа палестинцев к информации и коммуникации.

19. В условиях сложившейся ситуации в плане безопасности, по-прежнему вызывает озабоченность проблема обеспечения безопасности журналистов. Весной 2009 г. был утвержден двухлетний проект «Содействие свободе выражения мнений, безопасности журналистов и расширению прав и возможностей женщин в средствах информации», финансируемый Финляндией, в рамках которого первостепенное внимание будет уделяться оказанию психологической и социальной поддержки, предоставлению оборудования, обеспечивающего безопасность, повышению осведомленности и сообщениям о случаях нарушения свободы печати, а также созданию сети по оказанию профессиональной поддержки журналистам в секторе Газа и на Западном берегу со стороны их коллег.

Социальные и гуманитарные науки

20. Помощь со стороны ЮНЕСКО по-прежнему была сосредоточена на укреплении институционального и человеческого потенциала Палестинского центра исследований и документации по проблемам женщин (ПЦИДЖ). Благодаря финансированию со стороны Норвегии, а также в рамках нового проекта ЦРТ-ЦФ «Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин на оккупированных палестинских территориях» значительно расширились мероприятия Центра, касающиеся исследований и подготовки кадров.

ЧАСТЬ II

ГУМАНИТАРНОЕ РЕАГИРОВАНИЕ ЮНЕСКО В ГАЗЕ

21. В связи с чрезвычайной ситуацией в Газе и в рамках своего участия в Совместной быстрой оценке потребностей, проведенной учреждениями Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО представила шесть проектов в ответ на призыв об оказании экстренной помощи сектору Газы (февраль 2009 г.) и разработала предварительные мероприятия по удовлетворению срочных потребностей на местах. Наряду с этим был укреплен гуманитарный и финансовый потенциал ЮНЕСКО, необходимый для осуществления деятельности в секторе Газы, в частности путем создания отделений ЮНЕСКО по проектам в городе Газы, а также выделения финансовых средств как в рамках обычного бюджета, так и внебюджетных, для осуществления проектных мероприятий. Речь идет о следующих проектах: (i) чрезвычайные меры по восстановлению высших учебных заведений (800 000 долл.); (ii) обеспечение в условиях чрезвычайной ситуации среднего образования в школах, не относящихся к системе БАПОР (800 000 долл.); (iii) поддержка мероприятий в области кризисного планирования и управления, оказываемая директорам школ и должностным лицам пострадавших районов (400 000 долл.); (iv) подготовка по вопросам применения минимальных стандартов ИНЕЕ (320 000 долл.); (v) содействие превращению школ в зоны безопасности (420 000 долл.); и (vi) безопасность и защита журналистов, а также свободы печати в секторе Газы (200 000 долл.). В этих условиях реагирование со стороны ЮНЕСКО по-прежнему сосредоточено главным образом на образовании, а также на обеспечении безопасности и защиты работников средств информации.

Образование

22. Как свидетельствуют пять образовательных проектов, включенных в число мероприятий, осуществляемых в ответ на призыв ООН об оказании экстренной помощи сектору Газы, деятельность ЮНЕСКО сосредоточена на тех областях, где отмечаются пробелы. Ее цель заключается в содействии применению всеобъемлющего подхода и восстановлению образовательных услуг в Газе, а также устранению увеличивающегося разрыва между Западным берегом и сектором Газы в предоставлении палестинцам услуг в области образования. К числу этих областей, которые не охвачены мероприятиями других учреждений и партнеров по оказанию гуманитарной помощи, относятся: (i) срочные меры по возобновлению предоставления образовательных услуг на втором этапе среднего образования и в высшем образовании; и (ii) содействие внедрению стандартов качества в образование в кризисных ситуациях.

23. Был достигнут значительный прогресс в мобилизации средств для выполнения вышеупомянутых проектов. Япония, Саудовская Аравия, а также Ее Королевское Высочество принцесса Иордании Фириал, являющаяся послом доброй воли ЮНЕСКО и проявляющая особую приверженность содействию достижению целей образования для всех, предоставили финансовые средства на начальном этапе. Все эти средства были направлены на выполнение проекта «Обеспечение среднего образования в условиях чрезвычайной ситуации в школах, не относящихся к системе БАПОР». В мае 2009 г. Ее Высочество шейха Моза Бин Насер Аль-Миснед, супруга эмира Катара и специальный представитель ЮНЕСКО по вопросам базового и высшего образования, сообщила о своей готовности предоставить дополнительные финансовые средства на выполнение пяти чрезвычайных образовательных проектов ЮНЕСКО в рамках призыва об оказании экстренной помощи сектору Газы на общую сумму 2,8 млн долл. Это обязательство было реализовано путем подписания 8 июля 2009 г. рамочного соглашения с канцелярией Ее Высочества шейхи Мозы.

После февраля 2009 г. ЮНЕСКО осуществила следующие мероприятия в области образования:

- Организация 6-недельных курсов, позволяющих наверстать упущенное, для учащихся второго этапа среднего образования в Газе, которые ранее были вынуждены пропустить занятия и которым в конце июня 2009 г. предстояло сдавать выпускной экзамен, завершающий этап общего среднего образования («Tawjihee»). Эта инициатива, которой было охвачено более 5 000 учащихся из шести государственных школ, расположенных в районах Газы, наиболее пострадавших в ходе недавнего конфликта, была направлена на восполнение пробелов в учебе, прерванной в результате недавнего конфликта в Газе, в ходе которого школы были закрыты в течение месяца.
- Оказание поддержки высшему образованию. Эта деятельность была направлена, в частности, на оказание поддержки наиболее пострадавшему университету в Газе, а именно, Исламскому университету, в целях обеспечения для этого учебного заведения возможностей проведения отложенных экзаменов за семестр и возобновления преподавания на отделениях инженерных наук, информационных технологий и подготовки среднего медицинского персонала, наиболее пострадавших в ходе конфликта.
- В мае 2009 г. был организован пятидневный семинар для подготовки инструкторов по Минимальным стандартам ИННН для образования в чрезвычайных ситуациях и превращения школ в зоны безопасности в городе Газа. Такую подготовку проходила группа из 30 человек, в которую входили работники образования, преподаватели, директора учебных заведений и сотрудники НПО, занимающиеся вопросами образования. Цель подготовки состояла в том, чтобы внедрить Минимальные стандарты ИННН в качестве средства и типового набора критериев, позволяющих обеспечить образовательный процесс как в условиях чрезвычайных ситуаций и кризисов, так и на восстановительном этапе.

Защита и безопасность журналистов

24. Гуманитарный кризис в Газе оказал серьезное воздействие на свободу печати и безопасность журналистов, продемонстрировав срочную необходимость обеспечить защиту работников средств информации, усилить осознание важности обеспечения свободы выражения мнений и доступа к информации в конфликтной ситуации, а также оказания поддержки независимым и плюралистическим средствам информации в Газе.

25. Проект «Обеспечение безопасности и защиты журналистов, а также свободы печати в Газе», осуществляемый в соответствии с призывом об оказании экстренной помощи сектору Газа на основе частичного финансирования со стороны Финляндии, позволил удовлетворить самые насущные потребности в плане оказания психо-социальной поддержки палестинским журналистам и фотографам, а также обеспечения подготовки по вопросам безопасности и оказания неотложной медицинской помощи для работников местных организаций средств информации. Первое занятие намечено провести 29-30 июня этого года. Кроме того, в рамках этого проекта будет создана сеть по оказанию поддержки специалистам средств информации в секторе Газа и на Западном берегу с целью проведения мониторинга и решения проблем, связанных с нарушением свободы печати, а также обеспечения журналистам возможностей для укрепления своего профессионального потенциала и расширения обмена передовым опытом.

ЧАСТЬ III

ПОЛОЖЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ НА ОККУПИРОВАННЫХ СИРИЙСКИХ ГОЛАНАХ

26. В мае 2009 г. было утверждено финансирование (113 000 долл.) со стороны Японского целевого фонда (ЯЦФ) для проекта по разработке Программы стипендий для сирийских учащихся на оккупированных Сирийских Голанах. Ожидается, что этот проект, подготовленный в тесном сотрудничестве с министерством высшего образования, будет осуществляться в период 2009-2013 гг. (в течение четырех академических лет).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

27. Этот двухлетний период характеризовался дальнейшим расширением помощи, оказываемой со стороны ЮНЕСКО на палестинских территориях, а также возникновением серьезных задач и проблем, обусловленных быстро меняющейся ситуацией в данном регионе. Акцент сделан на оказании помощи в целях развития в поддержку палестинской программы реформы, изложенной в Палестинском плане реформы и развития (2008-2009 гг.), в частности в приоритетных областях сотрудничества, определенных на восьмом совещании Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестинской администрации, состоявшемся в Штаб-квартире ЮНЕСКО 4 и 5 марта 2008 г. В результате бюджетно-финансового кризиса Палестинской администрации и ухудшения ситуации в области безопасности возникли новые потребности в помощи, помимо осуществления целенаправленных усилий по созданию институционального и человеческого потенциала.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция 35-я сессия, Париж 2009 г.

35 C

35 C/17 Add.
13 октября 2009 г.
Оригинал: английский

Пункт 5.3 повестки дня

Выполнение резолюции 34 C/58, касающейся учебных и культурных учреждений на оккупированных арабских территориях

Добавление

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе, который представляется в качестве добавления к документу 35 C/17, предлагается проект резолюции по данному вопросу.

Предлагаемая резолюция: Пункт 1.

1. В свете информации, представленной в документе 35 C/17, Генеральная конференция, возможно, пожелает принять резолюцию следующего содержания:

Генеральная конференция,

1. *напоминая* о резолюции 34 C/58, статье 26 Всеобщей декларации прав человека, касающейся права на образование, статьях 4 и 94 четвертой Женевской конвенции применительно к отказу детям в праве на образование, а также о Конвенции ЮНЕСКО об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.) и Гаагской конвенции (1954 г.) и дополнительных протоколах к ней,
2. *рассмотрев* документы 35 C/17 и Add.,

3. *напоминая далее* о той роли, которую ЮНЕСКО призвана играть в целях осуществления права на образование для всех и удовлетворения потребности палестинцев в безопасном доступе к системе образования,
4. *будучи привержена* делу охраны памятников, произведений искусства, рукописей, книг и других исторических и культурных ценностей, подлежащих защите в случае конфликтов,
5. *поддерживает* усилия, предпринимаемые Генеральным директором с целью выполнения резолюции 34 C/58 и решения 182 EX/54, и *просит* его принимать все возможные меры для обеспечения их всестороннего осуществления в рамках Программы и бюджета на 2010-2011 гг. (Утвержденный документ 35 C/5);
6. *выражает* свою признательность всем соответствующим государствам-членам, межправительственным организациям и неправительственным организациям за их значительный вклад в деятельность ЮНЕСКО на палестинских территориях и *призывает* их оказывать дальнейшее содействие усилиям ЮНЕСКО в этой области;
7. *благодарит* Генерального директора за результаты, достигнутые в деле осуществления ряда текущих образовательных и культурных мероприятий, и *предлагает* ему усилить финансовое и техническое содействие, оказываемое ЮНЕСКО палестинским учебным и культурным учреждениям в целях решения вопросов, связанных с новыми потребностями и проблемами, являющимися результатом недавних событий;
8. *высоко оценивает* деятельность Генерального директора по быстрому реагированию ЮНЕСКО на ситуацию в секторе Газа, сложившуюся в результате эскалации насилия и военных действий в декабре 2008 г. и январе 2009 г., *благодарит* его за уже предпринятые инициативы в рамках срочного призыва Организации Объединенных Наций об оказании помощи Газе при щедрой финансовой поддержке со стороны государств-членов и доноров, в частности шейхи Мозы Бинт Нассер Аль-Миснад, первой леди Катара и специального представителя ЮНЕСКО по вопросам базового и высшего образования, и *призывает* его и далее вносить вклад в гуманитарные меры реагирования Организации Объединенных Наций и участвовать в комплексных мерах реагирования Организации Объединенных Наций в рамках Плана по скорейшему восстановлению и реконструкции Газы, разработанного Палестинской администрацией, в областях компетенции ЮНЕСКО;
9. *выражает* озабоченность, которую продолжают вызывать у нее любые действия, наносящие ущерб культурному и природному наследию и культурным и учебным учреждениям, а также любые препятствия, не позволяющие палестинским и всем другим школьникам и студентам быть неотъемлемой частью своей социальной структуры и в полном объеме пользоваться своим правом на образование, и *призывает* соблюдать положения настоящей резолюции;
10. *призывает* Генерального директора и далее усиливать свою деятельность в интересах реконструкции, восстановления и реставрации палестинских археологических объектов и культурного наследия;
11. *предлагает* Генеральному директору принимать меры для удовлетворения потребностей в создании потенциала во всех областях компетенции ЮНЕСКО путем расширения программы оказания финансовой помощи палестинским учащимся как из обычного бюджета, так и за счет внебюджетных средств, и *благодарит* Саудовскую Аравию за ее щедрый взнос на эти цели;

12. *просит* Генерального директора внимательно следить за выполнением рекомендаций восьмого совместного совещания Секретариата ЮНЕСКО и Палестинского национального комитета по делам ЮНЕСКО (4-5 марта 2008 г.), особенно в Газе, и организовать, как только это станет возможным, девятое совместное совещание ЮНЕСКО и Палестинского национального комитета по делам ЮНЕСКО;
13. *поощряет* израильско-палестинский диалог и *выражает* надежду на возобновление арабо-израильских мирных переговоров и на скорейшее достижение справедливого и всеобъемлющего мира в соответствии с Уставом ЮНЕСКО и резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу, в частности соответствующими резолюциями Совета Безопасности;
14. *предлагает также* Генеральному директору:
 - продолжать усилия, которые он предпринимает с целью сохранения людской, социальной и культурной структуры оккупированных сирийских Голан согласно соответствующим положениям настоящей резолюции;
 - предпринять усилия, с тем чтобы обеспечить надлежащие учебные программы и предоставить большее число грантов и соответствующую помощь учебным и культурным учреждениям оккупированных сирийских Голан;
15. *напоминая*, что этот пункт включен в повестку дня 184-й сессии Исполнительного совета, *постановляет* включить его в повестку дня 36-й сессии Генеральной конференции.